



Wszyscy radni na „Tak”

Radni gminy Pawłowice docenili pracę wójta Damiana Galuska i udzielili mu jednogłośnie absolutorium za wykonanie budżetu w 2009 roku.



Czytaj na str. 3

Działania podejmowane przez wójta w celu wykonania ustaleń budżetowych wszyscy radni uznali za prawidłowe i gospodarne.

W NUMERZE

5

Rozmowa
z przewodniczącym Rady
Gminy Franciszkiem
Dziendzielem

7

Jak kompostować odpady
zielone z naszych ogrodów?

9

Zbliżają się Dni
Pawłowic - zobacz
jakie atrakcje
przygotował GOK

Małe gwiazdy przy mikrofonie

Lubią śpiewać, najchętniej wykonują piosenki wesole, a połowa z nich w przyszłości chce zostać piosenkarkami lub wokalistami.



Czytaj na str. 12

Julia Trybała z Pielgrzymowic wystąpiła wraz z grupką przedszkolaków.

Czas na drogi!

GOLASOWICE

Podczas marcowej sesji do budżetu gminy wprowadzono nowe zadania drogowe w Golasowicach. Jeszcze w tym roku wyremontowany zostanie boczny odcinek ulicy Słowackiego i zostaną wykonane projekty przebudowy trzech kolejnych dróg.

Gmina Pawłowice od kilku lat przeżywa swoisty budowlany boom. Coraz więcej osób wybiera naszą gminę na miejsce zamieszkania, coraz więcej osób tutaj się osiedla i rozpoczyna budowę domu. Największym problemem, przed jakim stoją, osoby planujące czy już budujące swoje posesje, jest brak odpowiedniego dojazdu. Inwestycje powstają w nowych miejscach, dotąd nie zamieszkałych i nie posiadających w związku z tym dróg z asfaltu. Dlatego



gmina, starając się umożliwić mieszkańcom dojazd do domu, sukcesywnie wprowadza do budżetu realizację kolejnych dróg w nowo powstających osiedlach domków jednorodzinnych. W tym roku prace prowadzone będą w Golasowicach, gdzie już w wakacje zostanie zmodernizowana droga boczna ul. Słowackiego. Droga otrzyma nawierzchnię

asfaltową o szerokości 4,5 metra oraz odwodnienie w postaci kanalizacji deszczowej.

Planowane są także w tym sołectwie przebudowy trzech innych ulic: Kornela Makuszyńskiego, Dąbrowskiej oraz bocznej Konopnickiej. Obecnie trwa procedura wyboru projektantów. Realizacja nastąpi prawdopodobnie w przyszłym roku. bs

Centrum pełne kwiatów i zieleni

Tego lata centrum Pawłowic ma być jeszcze piękniejsze. Gmina postanowiła podnieść standard

utrzymania znajdujących się tutaj zieleńców.

Kwitnące kwiaty, malownicze ogródki



i zadbane parki – zielone i ukwiecone centrum jest wizytówką każdej miejscowości. Nic więc dziwnego, że gminy w całej Polsce prześcigają się w zagospodarowaniu parków i centralnych miejsc swoich miejscowości. Z reguły prace z tym związane są zlecane firmom wybranym w drodze przetargu. Tak też stało się i w naszej gminie. W postępowaniu przetargowym najlepszą ofertę złożył Tomasz Orlik z Pawłowic, właściciel Gospodarstwa Rolno-Usługowego. Przez 2 lata pracownicy jego firmy będą sprzątaли, zamiatali, kosili oraz pielęgnowali park i rynek przy ul. Zjednoczenia. To do nich należeć będzie sadzenie kwiatów, plewienie chwastów, a zimą także odśnieżanie parkowych alejek oraz rynku.

Aby gminne centrum zawsze wyglądało pięknie, wprowadzono do umowy zapis mówiący o koszeniu trawy obowiązkowo raz w tygodniu oraz o częstszym niż do tej pory opróżnianiu kublów. Pierwsze koszenie już za nami. bs

Winda w przychodni

W ośrodku zdrowia przy ul. Kruczej w Pniówku firma Plavia z Katowic zamontowała na zlecenie Urzędu Gminy windę hydrauliczną.

Winda została zabudowana w części rehabilitacyjnej ośrodka, aby umożliwić osobom starszym, niepełnosprawnym, matkom z małymi dziećmi oraz wszystkim tym, którzy mają problemy z poruszaniem się, dotarcie do gabinetów zabiegowych znajdujących się na piętrze. Będą z niej mogli korzystać wszyscy pacjenci ośrodka.

To pierwsza winda, która została zamontowana w pawłowickiej przychodni. Inwestycja kosztowała 109 tys. zł. bs



Uwaga rolnicy!

Pozostały już tylko dwa tygodnie na złożenie wniosku o dopłaty bezpośrednio. Przypominamy, że rolnicy, którzy nie złożyli w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wypełnionego wniosku, muszą to zrobić do 17 maja.

Pomoc w wypełnianiu wniosków o płatności obszarowe, można otrzymać w Urzędzie Gminy Pawłowice do 15 maja w każdą środę i piątek w godzinach od 9.00 do 11.00.

Porada (za opłatą) będzie udzielana przez pracowników Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Pszczynie.

Wszyscy radni na „Tak”

- Tylko malkontent powiedziałby, że w gminie Pawłowice nic się nie dzieje – mówił radny Krzysztof Szymura, przewodniczący Komisji Rewizyjnej, wnioskując o udzielenie absolutorium dla wójta Damiana Galuska.

Radni gminy Pawłowice docenili pracę wójta Damiana Galuska i udzielili mu absolutorium. Decyzja zapadła na wtorkowej sesji Rady Gminy, 20 kwietnia. Głosowało 15 radnych wraz z przewodniczącym Franciszkiem Dziendzielem.

Zgodnie z przepisami art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym, istnieje wymóg corocznego przedłożenia sprawozdania z wykonania budżetu i uzyskania z tego tytułu absolutorium. Komisja Rewizyjna, uznając działania podejmowane przez wójta w celu wykonania ustaleń budżetowych za prawidłowe i gospodarne, wystąpiła z wnioskiem do Rady Gminy w Pawłowice o udzielenie wójtowi absolutorium za 2009 rok. Wniosek Komisji Rewizyjnej uzyskał pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach.

W inwestycjach z 2009 roku znalazły się takie zadania jak: budowa łącznika wraz z biblioteką w szkole w Warszowicach, rozpoczęcie prac remontowych w przedszkolu w Pielgrzymowicach, zakończenie adaptacji pomieszczeń na salę dla przedszkola w Warszowicach, termomodernizacja stropodachu w budynkach komunalnych w Warszowicach oraz Krzyżowicach. Wykonano również pomnik upamiętniający szkołę w parku w Pawłowicach. Jednak największy nacisk w ubiegłym roku położono na budowę kanalizacji. Roboty prowadzone były w Pielgrzymowicach i

Pniówku. Łącznie oddano prawie 19 kilometrów sieci głównej oraz około 3 kilometrów sieci przyłączeniowej. Do kanalizacji podłączono 237 posesji. Powstały również nowe odcinki sieci wodociągowej przy ul. Śląskiej i Boryńskiej-Ligonia w Krzyżowicach oraz Ruptawskiej w Pielgrzymowicach.

Priorytetem od wielu lat dla władz gminy jest stan dróg. W 2009 roku zmodernizowano ponad 8,5 km dróg o nawierzchni asfaltowej. Wspólnie z powiatem przebudowano 0,4 km dróg powiatowych raz położono kostkę betonową na 600 m kw. chodników. Na mocy porozumienia w Urzędem Marszałkowskim opracowano dokumentację na budowę chodnika przy DW 938 na odcinku od zatoki autobusowej w Golasowicach do ul. Owocowej w Jarząbkowicach.

Jak stwierdzili radni, miniony rok upłynął na wytężonej pracy wójta na rzecz gminy. Rozpoczęto nowe inwestycje, kanalizacja jest już prawie zakończona i korzysta z niej 88 proc. mieszkańców, wyremontowano drogi, ułożono chodniki, a gmina nie jest zadłużona. Radni nie mieli uwag do pracy wójta i jednogłośnie przychylił się do wniosku Komisji Rewizyjnej udzielając wójtowi absolutorium.

Planowane dochody budżetu w 2009 wynosiły 53.728.590,81 zł, wykonane dochody wyniosły 59.959.287,86 zł, co stanowi 111,6 proc. planu rocznego. Wydatki zgodnie z planem wynosić miały 64.122.207,81 zł. Wykonanie wydatków wyniosło 59.614.671,10 zł, co stanowi 93 proc.

Komisja Rewizyjna, jak

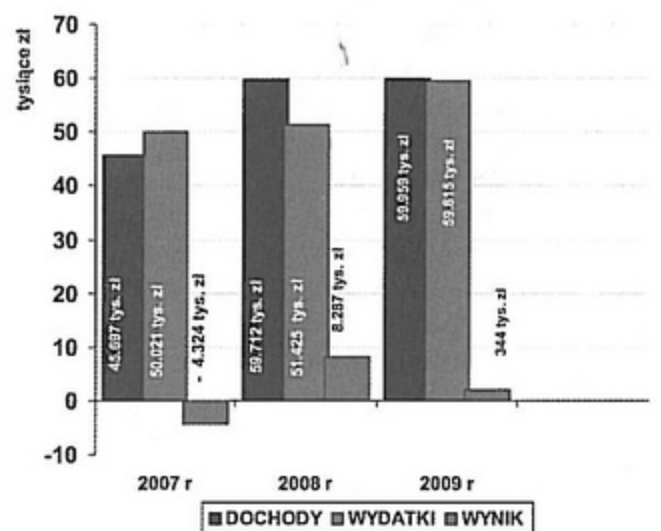
i Regionalna Izba Obrachunkowa nie stwierdziła przekroczeń w żadnym z działów. Nie stwierdzono również uchybień merytorycznych i formalnych, a budżet zarówno po stronie wydatków, jak i dochodowej był wykonany przez wójta w sposób właściwy.

- Pragnę serdecznie podziękować radnym za udzielone poparcie dla realizowanych działań w 2009 roku – mówi wójt Damian Galusek. - Dziękuję wszystkim kierownikom jednostek organizacyjnych Urzędu, pracownikom za sprawną realizację zadań budżetowych. Słowa podziękowania kieruję również do członków Komisji Rewizyjnej za twórczą krytykę i szukanie form jeszcze lepszego funkcjonowania gminy oraz wszystkim sołtysom za podpowiedzi i dobrą współpracę.

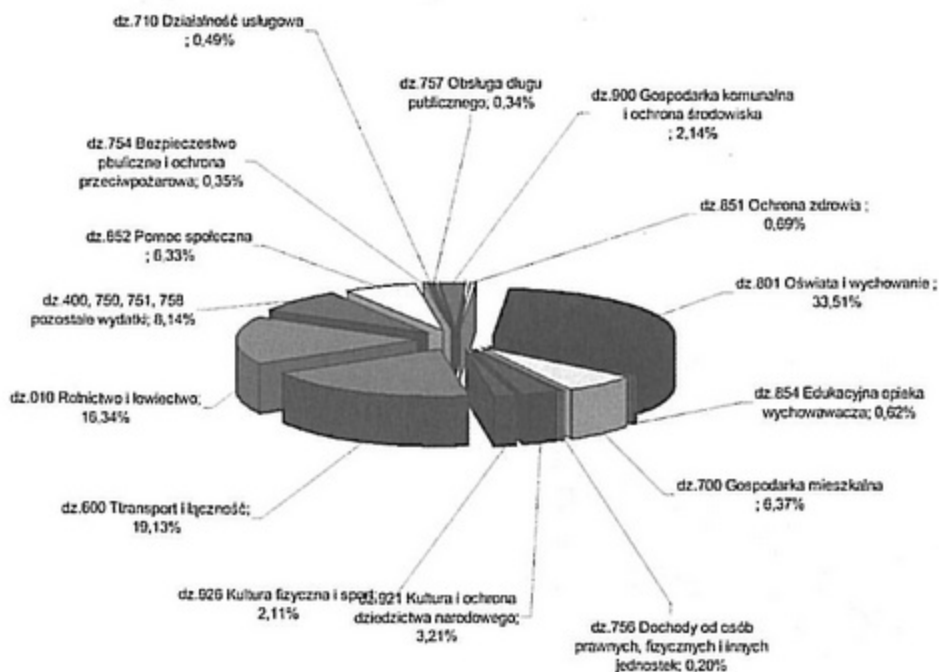
Wybory już blisko

Głosowanie w sprawie absolutorium było najważniejszym punktem kwietniowej sesji, ale nie jedynym. Zaraz po podjęciu uchwały o udzielenie poparcia wójtowi Damianowi Galuskowi, radni przegłosowali jeszcze dwie uchwały dotyczące zbliżających się wyborów prezydenckich. Ponieważ od ostatnich wyborów zmieniły się niektóre nazwy ulic, konieczne stało się dopisanie nowych nazw do opisu granic obwodów i okręgów wyborczych. Dopisane zostały ulice: Aleja Lipowa i Strumieńska do okręgu nr 1 i Poligonowa do okręgu nr 2. bs

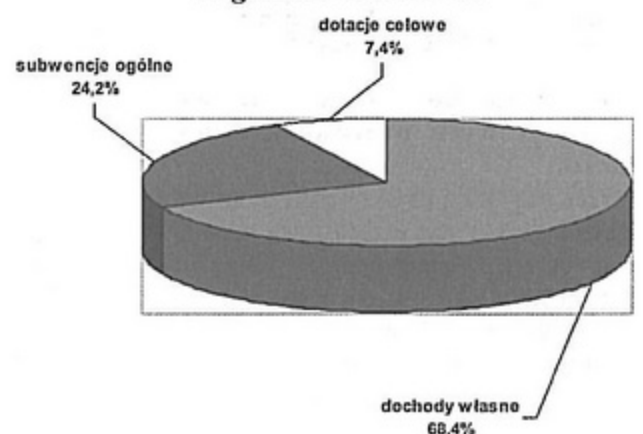
Budżet gminy Pawłowice w latach 2007-2009



Struktura wydatków w 2009 roku



Struktura osiągniętych dochodów w gminie w 2009 r.



Pracują społecznie i użytecznie

W naszej gminie już piąty rok kontynuowany jest program prac społecznie użytecznych. Dzięki niemu bezrobotni, którzy nie mają prawa do zasiłku i korzystają z pomocy społecznej, mają szansę na zatrudnienie w zakładach budżetowych gminy oraz placówkach szkolnych. Najlepsi mają szansę na dłuższą współpracę i lepsze pieniądze.

W tym roku aż 30 osób może zostać zatrudnionych w naszej gminie w ramach prac społecznie użytecznych. Dają one możliwość zatrudnienia osób bezrobotnych na dziesięć godzin tygodniowo. Porozumienie w tej sprawie gmina podpisuje z Powiatowym Urzędem Pracy w Pszczynie. Bezrobotnych wskazuje Ośrodek Pomocy Społecznej. – *Dobrze znamy naszych podopiecznych; wiemy, jakie są ich kwalifikacje, czym konkretnie mogliby się zająć* – mówi Grażyna Kaczmarczyk, dyrektor OPS. – *Kontaktujemy się z nimi i proponujemy im pracę.*

Bezrobotni pracują m.in. w Gminnym Zespole Komunalnym w Pawłowicach. – *Wykonują najprostsze prace. Sprzątają ulice, zbierają*

śmieci, dbają o czystość i porządek na przystankach i placach – wyjaśnia Julian Wiśniewski, kierownik GZK. Zostali zatrudnieni również w placówkach szkolnych: w przedszkolach w Warszowicach i Pielgrzymowicach, Gimnazjum nr 3 w Pielgrzymowicach oraz szkołach podstawowych w Pawłowicach, Warszowicach, Golasowicach i Krzyżowicach. – *W ramach prac społecznie użytecznych bezrobotni myją okna, malują płoty i porządkują teren po prowadzonych pracach remontowych* – wyjaśnia dyrektor OPS.

Osoba pracująca w ramach prac społecznie użytecznych zachowuje status bezrobotnego, jest objęta ubezpieczeniem zdrowotnym oraz ubezpieczeniem wypadkowym. Ma pracować 10 godzin tygodniowo, lecz nie więcej niż 40 godzin miesięcznie. Za godzinę dostaje 6,8 zł. To ok. 270 zł co miesiąc. Kwota ta nie jest opodatkowana i nie jest wliczana do dochodu, dlatego bezrobotny podejmując się prac społecznie użytecznych nie traci przyśługujących mu zasiłków i dodatków.

– *Pensja nie jest duża, ale nie o poważny zarobek tu chodzi. To pierwszy krok do powrotu na rynek pracy* – przekonuje Grażyna Kaczmarczyk. – *Ludziom, którzy pozostają długo*

bez pracy trudno jest uwierzyć, że może ktoś ich zatrudnić.

Program jest o tyle ważny, że nie tylko pozwala bezrobotnym dorobić sobie, ale pomaga też wyśledzić szarą strefę. Wszyscy, którzy odmówią podjęcia pracy, zostaną na trzy miesiące skreśleni z listy bezrobotnych, nie dostaną też zasiłku z OPS-u i co ważne tracą ubezpieczenie zdrowotne. – *Do tej pory odmówiły nam dwie osoby. Ludzie obawiają się przede wszystkim reakcji znajomych, ale ci, którzy chociaż raz spróbowali tej formy zatrudnienia, sami o nią pytają, bo wiedzą, że jest ona bardzo korzystna* – dodaje.

Roboty publiczne

Na podobnej zasadzie organizowane są roboty publiczne. Kierowane są na nie osoby zarejestrowane w Urzędzie Pracy, ale nie pobierające zasiłku. Sześć osób otrzymało już skierowanie, a miejsc jest w sumie 10. Wszystkie osoby zatrudnione zostaną na 1/2 etatu przez GZK. Za najniższe wynagrodzenie, przez okres 6 miesięcy będą wykonywać prace porządkowe. Wśród tej szóstki, trzy osoby zostały skierowane na wykonywanie robót publicznych z powodu zaległości alimentacyjnych. bs

Szczepienia przeciwko wścieklicznie

Każdy pies powyżej trzeciego miesiąca życia powinien być zaszczepiony przeciwko wścieklicznie. Lekarze weterynarii wykonywali szczepienia w naszej gminie od 19 do 28 kwietnia.

Coroczna akcja szczepień psów przeciwko wścieklicznie prowadzona była we wszystkich sołectwach naszej gminy przez dwa gabinety weterynaryjne. W ciągu sześciu dni zaszczepiono prawie 2,5 tys. psów.

– *Liczba ta jest podobna jak w poprzednich latach. Większość mieszkańców wie o szczepieniach i przychodzi na nie ze swoimi pupilami w wyznaczonych godzinach* – mówi lek. weterynarii Wojciech Marek. – *Jeżeli ktoś jednak boi się reakcji zwierzęcia lub pies jest agresywny, to na prośbę właściciela, możemy podjechać na po-*

sesję i tam psa zaszczepić.

Wszystko odbywa się bardzo szybko, a wprawna ręka weterynarza sprawia, że ukłucie zwierzęcia raczej nie boli. Tylko najmniejsze i najbardziej wrażliwe psy chwilę po zastrzyku skomlą.

Michał Podruczny, obok którego domu przeprowadzane są każdego roku szczepienia w Golasowicach, przyprowadził psa Elvisa.

– *To 4-letni owczarek szkocki. Szczepimy go co roku* – opowiada.

W tym roku jest to szczególnie ważne, bo świadectwo szczepienia jest podstawą wydania dla psa paszportu. Taki dokument musi mieć każde zwierzę, które z właścicielem bę-



dzie podróżować po krajach Unii Europejskiej.

Szczepienie psów przeciwko wścieklicznie jest obowiązkowe, trzeba je powtarzać co roku. Zwierzę musi być zdrowe. Standardowa szczepionka kosztuje 20 zł. bs

Rekordowa zbiórka

Wiosenna zbiórka odpadów wielkogabarytowych przyniosła kolejny rekord.

Przez trzy dni z terenu naszej gminy wywieziono aż 151 ton przeróżnych odpadów: mebli, sprzętu elektronicznego oraz okien i drzwi. To o 22 tony odpadów więcej niż podczas wiosennej zbiórki w ubiegłym roku. Odpady odbierane były przez firmę EKOM z Zabłocia, a mieszkańcy nie ponosili żadnych opłat z tego tytułu. bs



Na garaż samochodowy

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetargi ustne nieograniczone w formie licytacji na najem dwóch lokali użytkowych na czas określony do 5 lat, o powierzchni 18,00 m kw., położonych przy przychodni zdrowia w Pniówku przy ul. Kruczej 12 (część wschodnia i zachodnia działki 585/30), z przeznaczeniem na garaż samochodowy. Przetargi odbędą się 17 maja o godz. 13.00 i 13.30 w sali nr 13 Urzędu Gminy Pawłowice. Szczegółowych informacji udzielają: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 - 15.30, tel. (32) 47-56-314, (32) 47-56-319.

Największym osiągnięciem samorządu jest zgoda

O budżecie gminy i planach na 2010 rok rozmawiamy z przewodniczącym Rady Gminy Franciszkiem Dziendzielem.



Sabina Bartocka: Radni jednogłośnie udzielili wójtowi gminy Damianowi Galuskowi konsultorium za wykonanie budżetu w 2009 roku. Co złożyło się na ten sukces, jaki był ubiegłoroczny budżet?

Franciszek Dziendziel: W strukturze dochodów zamknął się on kwotą prawie 60 milionów złotych. To o 6 - 8 mln zł więcej niż w poprzednich latach. Głównym powodem wzrostu dochodów są rosnące wpływy z podatku od wyrobisk górniczych. Z tego tytułu z JSW wpłynęło do budżetu gminy aż 5 mln zł podatku oraz 3 mln zł odsetek - jako zaległości z poprzednich lat. Zauważalnym jest również wzrost podatku od pozostałych podmiotów gospodarczych. Na terenie naszej gminy działa coraz więcej firm, które rozwijając się, zwiększają zakres działania i zatrudnienie. Nie przeszkodził w tym nawet kryzys gospodarczy, który dotknął cały świat w 2008 i 2009 roku. Z powodu dużo mniejszego zapotrzebowania na węgiel koksujący w trudnej sytuacji znalazła się Jastrzębska Spółka Węglowa. Działająca na naszym terenie KWK „Pniówek” musiała wdrożyć plan kryzysowy. Górnicy przestali pracować w weekendy, a przez kilka miesięcy także w piątki. Dla gminy oznaczało to mniejsze niż zakładano wpływy z tytułu opłaty eksploatacyjnej.

Potężną kwotą, bo ponad 59,6 mln zł zamknęły się wydatki budżetu gminy w ubiegłym roku. Od lat najwięcej pieniędzy przeznaczają na wydatki bieżące.

Nie inaczej było w 2009 roku, kiedy to na bieżące utrzymanie gminy przeznaczaliśmy 39 mln zł, co stanowi 65,5 proc. wydatków ogółem. W strukturze wydatków, to właśnie sprawy bieżące z każdym rokiem pochłaniają coraz więcej kosztów. To dlatego, że rosną koszty utrzymania gminy. Mamy więcej dróg, więcej lamp i więcej gminnych budynków. Z każdym rokiem przybywa nam dróg do odśnieżania i remontowania, budynków do ocieplenia, rosną koszty energii elektrycznej. W ubiegłym roku zapłaciliśmy 1 mln zł za oświetlenie uliczne. Ta kwota byłaby jeszcze wyższa, gdybyśmy nie wymienili opraw na energooszczędne. Rosną również wydatki przeznaczane na utrzymanie dróg. Nasza gmina pięknie i coraz większy nacisk kładzie się na odpowiednią jakość koszenia, a zimą usuwania śniegu. W tym sezonie na akcję „Zima” przeznaczaliśmy prawie 600 tys. zł, za samą sól do posypywania lodu zapłaciliśmy 78 tys. zł.

Jakie dokonania pawłowickiego samorządu w minionym roku uważa Pan za najbardziej trafione?

Nadrzędnym celem samorządu jest realizowanie postulatów i oczekiwań mieszkańców w zakresie oświaty, bieżącego utrzymania dróg, dostarczania wody i odbioru ścieków, budowy infrastruktury oraz zaplecza kulturalno-oświatowego i sportowego. Nasza gmina od lat słynie ze wspaniałych obiektów oświatowych i poziomu nauczania, a po oddaniu kolejnego wielofunkcyjnego obiektu sportowego ze sztucznym lodowiskiem staliśmy się najbardziej atrakcyjną sportowo gminą wiejską w Polsce. Nasze obiekty sportowe zostały zakwalifikowane do treningów w czasie EURO 2012. Od lat szcycimy się gospodarnością i w tej dziedzinie wielokrotnie otrzymywaliśmy wyróżnienia na szczeblu krajowym. Jednak za największe osiągnięcie samorządowców gminy Pawłowice uważam współdziałanie i zgodność w podejmowanych decyzjach. W pracy zawodowej mam okazję często obserwować samorządy innych gmin i miast, i muszę stwierdzić, że w naszej gminie współpraca Rady Gminy oraz Wójta z organizacjami, klubami i stowarzyszeniami, parafiami i jednostkami samorządowymi tj. Radą Osiedla oraz radami sołectkimi z sołtysami na czele jest wręcz wzorowa. Po 20 latach pracy w samorządzie doszedłem do wniosku, że

największym jego osiągnięciem (a radnym jestem od 1990 r.) jest zgoda. Potwierdza się stare powiedzenie, że: „zgoda buduje a niezgoda rujnuje”.

Pora włożyć łyżkę dziegciu w tę beczkę miodu. Z pewnością nie wszystkie plany udało się zrealizować.

Rzeczywiście planów było więcej. Z powodu braku środków została przesunięta na późniejszy okres przebudowa Urzędu Gminy i Domu Kultury. Zamiast budowy nowego przedszkola w Pielgrzymowicach, Rada Gminy postanowiła przebudować istniejące znajdujące się w „Miarówce” i przerobić je niemalże w starodawny dworek. Remont i rozbudowa Urzędu Gminy i Domu Kultury realizowane będą w późniejszym czasie, jak tylko zakończą się nasze priorytetowe inwestycje tj. budowa kanalizacji sanitarnej w Jarząbkowicach i Pielgrzymowicach. Prace kanalizacyjne mają potrwać do 2011 roku.

Nad czym będzie pracować Rada Gminy Pawłowice w 2010 roku?

Jeżeli uda nam się pozyskać dodatkowe środki, to zostanie przyspieszona realizacja inwestycji drogowych. Nie zapominamy również o przystosowaniu i kapitalnym remoncie „Służbówki” (aktualnie znajduje się tam ośrodek zdrowia) w Pawłowicach z przeznaczeniem na „Dom całodobowego pobytu osób starszych”. Osobiście będę przekonywał wszystkich do rozwoju uruchomionej w Pawłowicach Edukacji Seniorów, w ramach której prowadzone są w Gminnym Ośrodku Kultury rozmaite kursy. Mam nadzieję, że uda nam się wspólnie z Jastrzębską Spółką Węglową i przy wsparciu środków unijnych zagospodarować na cele rekreacyjno - sportowe hałdę odpadów pogórnich znajdującą się przy osiedlu. Pawłowice na pewno nigdy nie będą gminą uzdrowiskową, ale mają wielką szansę stać się miejscowością rekreacyjno-sportową, lubianą i chętnie odwiedzaną przez mieszkańców regionu. Mamy zamiar teren zrehabilitowanej hałdy górniczej przekształcić w ścieżki spacerowe i rowerowe oraz wygospodarować specjalne tory dla quadów oraz motorów crossowych. Zimą miejsce to mogłoby służyć mieszkańcom do jazdy na sanckach i nartach.

To ciekawy pomysł i mam nadzieję, że zostanie zrealizowany.

Dziękuję za rozmowę.



Naucz się angielskiego za darmo

Uczniowie szkół podstawowych, gimnazjaliści oraz mieszkańcy gminy Pawłowice – wszyscy będą mogli za darmo uczyć się języka angielskiego.

Centrum Języka Angielskiego „Mar's School” otrzymało dotację na trzy projekty współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Są to następujące projekty:

1) „Mali Europejczycy w gminie Pawłowice” - obejmuje uczniów szkół podstawowych, w sumie jest 50 miejsc. Kurs jest całkowicie bezpłatny. Będzie trwał 4 miesiące od maja do sierpnia, również w czasie wakacji. Klasy 1- 3 będą uczyć się przez 60 minut raz w tygodniu, a klasy 4 - 6 przez 90 minut tygodniowo.

2) „Gimnazjaliści z klasą, czyli z angielskim w Europę” - kurs przewidziany jest dla 50 gimnazjalistów, którzy będą uczyć się

języka angielskiego przez 1 godzinę w tygodniu w okresie od maja do sierpnia.

3) „Odkrywam siebie na nowo, uczę się angielskiego” - obejmuje 4 - miesięczny kurs języka angielskiego oraz warsztaty psychologiczno - motywacyjne dla 30 mieszkanki gminy Pawłowice.

Zapisy na kursy przyjmowane są do 5 maja w Mar's School przy ul. Zjednoczenia 37 w Pawłowicach, od poniedziałku do piątku od 12 do 19, tel. 32/ 472 12 12, 603 302 412, 603 305 512.

Zakwitło żółte pole nadziei

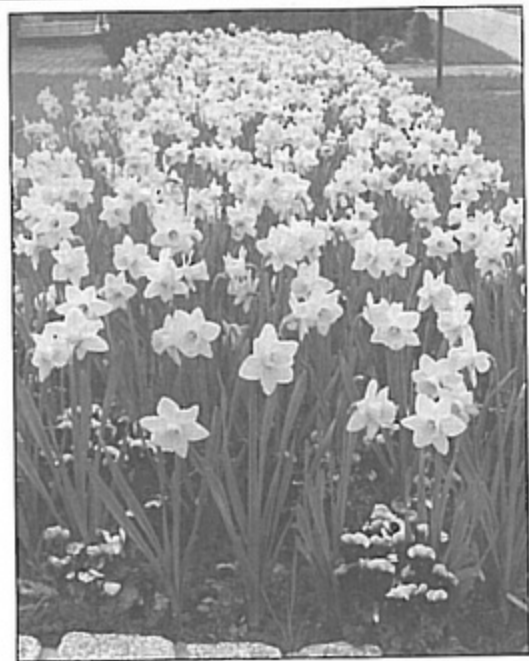
Zakwitły już żonkile posadzone przy ul. Zjednoczenia. Jest to symbol jedności z ludźmi cierpiącymi i potrzebującymi naszej pomocy.

W połowie października ubiegłego roku uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach zasadzili cebulki żonkili, aby w ten sposób przylączyć się do akcji „Pola nadziei” mającej na celu solidarność z osobami przewlekle i nieuleczalnie chorymi. Pierwszym etapem akcji było sadzenie cebulek żonkili – kwiatów symbolizujących nadzieję. Teraz, kiedy kwiaty zakwitły, żółte pola przypominają o ludziach cierpiących, oczekujących na-

szej pomocy i opieki w trudnym okresie odchodzenia z tego świata. Wiosną też rozpoczną się kwesty i zbiórki pieniędzy na rzecz hospicjów.

Pierwsze „Pole Nadziei” powstało w centrum Pawłowic, nieopodal budynku „C” Urzędu Gminy i Gminnego Ośrodka Kultury. Idea „Fields of hope” narodziła się w Edynburgu w Szkocji i dotarła do Polski pod koniec lat 90. W 2009 roku w akcji uczestniczyły 43 hospicja z 40 miast Polski. W ubiegłym roku, z inicjatywy młodzieży Zespołu Szkół Ogólnokształcących, cebulki żonkili posadzono również w naszej gminie.

Sabina Bartecka



Warsztaty w Koszęcinie

Dzieci z Zespołu Regionalny „Pawłowice” uczestniczyli w warsztatach tanecznych prowadzonych przez instruktorkę i solistkę zespołu „Śląsk”.



zdj. Archiwum

tatach tanecznych prowadzonych przez instruktorkę i solistkę zespołu „Śląsk”.

Warsztaty odbyły się 7 kwietnia w siedzibie Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” w Koszęcinie. Były to już drugie zajęcia młodych pawłowickich artystów. Po raz pierwszy pawłowiczanie odwiedzili zespół kilka lat temu, na początku rozpoczęcia działalności.

Warsztaty prowadzone były w sali baletowej. Dzieci uczyły się układu popularnego na Śląsku, ale bardzo trudnego trojaka.

Zajęcia prowadziła solistka zespołu „Śląsk” Aneta Wojtyra.

Pawłowiczanie mieli również okazję zajrzeć do kostiumerii, w której pośród tysięcy pięknych strojów czuli się jak prawdziwi artyści. Przymiarkom pięknych regionalnych strojów nie było końca.

Następnie dzieci zwiedziły zespołowe muzeum, w którym znajdują się pamiątki przywiezione z całego świata. Zobaczyły również film dokumentujący działalność zespołu. Po dniu pełnym wrażeń mali artyści wrócili do domu z zapalem do dalszej pracy.

Sabina Bartecka

Złota Marcelinka

Aż cztery złote medale wywalczyła Marcelina Gruca, zawodniczka Klubu Sportowego „Aquatica”. Marcelina wzięła udział w Mistrzostwach Śląska w Pływaniu Dzieci Dwunastoletnich, które odbyły się 26 i 27 marca w Rybniku.

Pawłowiczanka była najlepsza w czterech startach na 200 metrów stylem zmiennym oraz na 100, 200 i 800 metrów stylem dowolnym. Czterokrotne zwycięstwo dało jej tytuł najlepszej pływaczki zawodów.

Pawłowiczanka trenuje od 6. roku życia. – Rodzice bardzo często zabierali mnie na basen. Przyjeżdżaliśmy do Pawłowic z Jastrzębia. Wtedy tam mieszkaliśmy – opowiada zawodniczka. – Podczas jednego z takich wyjazdów uwagę mojego ojca zwróciła grupa dzieci z trenerem. Zapytał, czy nie chciałabym się do niej zapisać. Początkowo bardzo się wzbraniałam, ale później spodobało mi się, a pływanie stało się moją pasją.

Wkrótce przyszły też pierwsze sukcesy. Dziś utalentowana pływaczka może pochwalić się 2 miejscem w Korespondencyjnych Mistrzostwach Polski na 100 metrów stylem zmiennym. Marcelina świetnie pływa we wszystkich stylach, ale największe sukcesy

odnosi w stylu dowolnym i zmiennym.

Na początku marca nasza pływaczka jako jedyna reprezentowała Pawłowice podczas Międzynarodowego Mityngu Pływackiego w Berlinie. Zawody okazały się największym sportowym wydarzeniem, w jakim wzięła udział. – Do Berlina przyjechało 1400 zawodników z 16 krajów. W moim roczniku startowało 107 osób. W zawodach wzięły udział reprezentacje m.in. Polski, Rosji oraz bardzo silna ekipa włoska, która pojawiła się wraz ze złotą i srebrną medalistką olimpijską, wielokrotną rekordzistką świata, Federicą Pellegrini. To niesamowite spotkać tak znaczącą dla sportu postać – opowiada.

Czy nasza pływaczka pójdzie w jej ślady? To się dopiero okaże, na razie znakomicie sobie radzi. Podczas zawodów w Berlinie, mimo że po raz pierwszy rywalizowała na basenie o długości 50 metrów, znalazła się w dwóch finałach A. Zdobyła

5 miejsce na 50 metrów stylem dowolnym, 10 miejsce na 50 metrów delfinem oraz 7 miejsce stylem dowolnym na dystansie 200 metrów i 9 miejsce stylem zmiennym.

Odnieść sukcesy w tak doborowym towarzystwie, to wyjątkowy sukces. Marcelinie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.!



Marcelina Gruca z medalistką olimpijską Federicą Pellegrini.

zdj. Archiwum GOK

Zamiast przedszkola ochronka sióstr zakonnych

Miejsca w pawłowickiej ochronce od dawna są rozchwytywane. Rodzice są jednak cierpliwi i na miejsce dla swojej pociechy potrafią czekać nawet trzy lata.

- Chęć zapisania dziecka najlepiej zgłaszać z dwuletnim wyprzedzeniem. Lista dzieci, które zostaną przyjęte od września jest już zamknięta. Mamy także 10 nazwisk na liście rezerwowej. Jest także komplet chętnych na rok 2011 - tłumaczy siostra Wirginia, przełożona Sióstr Służebniczek w Pawłowicach. - Możemy przyjąć jedynie 30 dzieci. Rodzice, wiedząc o tym, zapisują już kilkumiesięczne maluchy. Najlepiej jednak pytać o wolne miejsca, bo pojawiają się one, gdy rodzice przeprowadzają się, zmieniają pracę lub wybierają inną placówkę.

Pierwsza i jedyną w naszej gminie ochronkę dla dzieci otworzono 14 listopada 1984 roku. Na pomieszczenia dla nich przystosowano dawną aptekę. W sali domu klasztornej przy ul. Zjednoczenia w pierwszych dniach funkcjonowania placówki opiekę znalazło pięćdziesięciu maluchów. Po kilku tygodniach było już ich dwa razy więcej, a po kilku miesiącach bawiło się tutaj dwadzieścioro dzieci.

Obecnie do ochronki uczęszcza 30 dzieci w wieku od 2,5 do 5 lat. Placówka ta nie podlega nadzorowi Kuratorium Oświaty ani Sanepidowi, ale siostry realizują program edukacyjny przygotowany dla ochronek.

W ochronce są dwie sale przeznaczone dla młodszych i starszych dzieci, stołówka oraz okazały ogród z placem zabaw, w którym bawią się maluchy. Przedszkolakami opiekują się dwie siostry: Julia i Eliaś. - Siostry mają wykształcenie pedagogiczne i uprawnienia do pracy z dziećmi - tłumaczy s. Wirginia. -



Ochronka działa zgodnie z założeniami sprzed stu kilkudziesięciu lat: liczy się zabawa, nauka i wychowanie chrześcijańskie.

Jest też modlitwa, jednak nie polega ona na nauce pacierzy na pamięć, ale raczej na oswojaniu dzieci z atmosferą modlitwy. Dzieci modlą się zaraz po przyjeździe do ochronki, a później także przed posiłkami. Na pewno bardziej duchowo przygotowujemy się do wszystkich świąt.

Maluchy trafiają tu nie tylko z Pawłowic, ale i okolicznych sołectw, a także z Żor. Miesięczna odpłatność wynosi 80 zł plus 4 zł za posiłki: obiad i podwieczorek, jednak... - Jak czasem rodzic szepnie na ucho, że go w tym miesiącu nie stać, żeby zapłacić, to zawsze się jakoś dogadamy - zapewnia siostra. - Rodzice są w takich sytuacjach bardzo wdzięczni i sami proponują, że w zamian wykonają prace remon-

towe w ogrodzie czy w domu. Jeden z ojców w podziękowaniu za opiekę nad dzieckiem wybudował przy domu klasztornym altankę z drewna - tłumaczy siostra.

Skąd się wzięły ochronki?

Ochronkę wymyślił w 1850 roku poznański szlachcic Edmund Bojanowski. Kiedy chłopki szły na jego pole, dzieci zostawały bez opieki i zdarzało się, że przytrafiały się im przeróżne, czasem tragiczne wypadki. Dlatego Bojanowski, ojciec założyciel zgromadzenia sióstr Służebniczek, zebrał któregoś lata kilka dziewcząt chętnych do opieki nad dziećmi. Tę zaimprovizowaną instytucję nazwano ochronką - i tak już zostało.

Od kilku lat ochronki przeżywają renesans, a życie w nich toczy się zgodnie z dostosowanymi do współczesności wytycznymi Edmunda Bojanowskiego. bs

Jak kompostować odpady? - cz.II

Najbardziej ekologicznym sposobem pozbycia się odpadów zielonych z naszych ogrodów jest ich kompostowanie.

Do odpadów zielonych, nadających się do kompostowania zaliczamy: skoszoną trawę, wszystkie odpady roślinne z warzywnika, opadłe liście z drzew, rozdrobnione gałęzie i trociny drzewne.

Kompostowanie roślin na potrzeby własnego ogrodu nie jest trudne. Do tego celu można zakupić specjalne gotowe urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego, lub też samemu wykonać kompostownik, urządając w odpowiedni sposób miejsce przy domu. Ostatni sposób polecamy zwłaszcza wtedy, gdy mamy do przetworzenia większą ilość odpadów. Pamiętajmy, aby miejsce usytuowania kompostowni było zacienione, gdyż tylko wtedy będzie można zachować odpowied-

nią wilgotność przetwarzanych odpadów.

Najważniejszą czynnością przy kompostowaniu jest cykliczne napowietrzanie, poprzez przerzucanie czy przemieszanie odpadów, przez co zapobiegamy powstaniu nieprzyjemnego zapachu. Optymalny cykl napowietrzania to dwa razy w miesiącu. Ważne jest również utrzymywanie właściwej wilgotności, którą w razie suszy trzeba uzupełniać. Nie można dopuścić do przesuszenia kompostowanej masy.

Czas pozyskania gotowego kompostu można znacząco skrócić, jeżeli użyjemy tzw. przyspieszaczy. W sklepach ogrodniczych dostępne są biopreparaty (np. trigger, komposter), które co najmniej o połowę skracają cykl tworzenia kompostu. Preparaty te nie zawierają szkodliwych związków chemicznych a ich działanie opiera się na dostarczeniu do rozkładającego się w procesie tlenowym odpadu zielonego, uśpionych bakterii

powodujących przyspieszony rozkład. Stosując powyższe rady powinniśmy otrzymać dobry jakościowo kompost. Sprawdzimy to ścisłając w garści ziemię kompostową. Jeżeli nie zbija się ona w kulkę i nie brudzi rąk, nie wydziela wyraźnego zapachu tylko pachnie ziemią, to możemy sobie pogratulować. Udało nam się wyprodukować dobry nawóz.

O sposobie zagospodarowania tak wytworzonego kompostu w celu nawożenia różnych roślin we własnym ogrodzie, poinformujemy naszych czytelników w jednym z kolejnych wydań „Racji Gminnych. Warto wiedzieć, jaki kompost najlepiej nadaje się dla poszczególnych upraw.

Praca dla konserwatora

Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach ul. Józefa Pukowca 5 ogłasza rekrutację na stanowisko konserwatora. Szczegóły na stronie www.zso.pawlowice.edu.pl lub w sekretariacie szkoły pod numerem telefonu 32 4722149.

Mistrzowie jazdy na rowerze

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Golasowicach i Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach okazali się najlepszymi specjalistami w powiecie z wiedzy o ruchu drogowym.

W turnieju musieli wykazać się wiedzą z zakresu przepisów ruchu drogowego, udzielenia pierwszej pomocy przedmedycznej i sprawnością jazdy rowerem na specjalnie przygotowanym torze przeszkód. A wszystko pod wymagającym i czujnym okiem policjanta w ramach eliminacji do Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym.

Głównym celem turnieju jest propagowanie zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym, w szczególności wśród dzieci i młodzieży. Uczniowie startowali najpierw w eliminacjach gminnych, a następnie powiatowych. W tym roku gospodarzem gminnych eliminacji turnieju było Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Tam właśnie zjechały trzyosobowe drużyny uczniów reprezentujących szkoły podstawowe i gimnazja

w gminie Pawłowice. Uczestnicy zmagali się w dwóch konkursowych etapach, teoretycznym z zakresu znajomości zasad i przepisów o ruchu pieszych i rowerzystów, w tym udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej oraz sprawnościowym tj. umiejętności jazdy rowerem na torze z przeszkodami. Jak twierdzi policjant, nadzorujący turniej, uczniowie wykazali się dużymi umiejętnościami. Ostatecznie w kategorii szkół podstawowych bezkonkurencyjna okazała się reprezentacja Szkoły Podstawowej w Golasowicach: Piotr Woźgin, Katarzyna Sikora, Michał Kłosek. Natomiast w kategorii gimnazjów największą liczbę turniejowych punktów uzyskali uczniowie Gimnazjum im. Tomasza Wuwera z Pawłowic (Piotr Mrzyk, Mateusz Sikora i Mateusz Gizler). Indywidualnie największą wiedzę i umiejętnościami praktycznymi wykazali się Michał Kłosek z SP

Golasowice oraz Mateusz Gizler z Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach.

Najlepsze drużyny zakwalifikowały się do powiatowego etapu konkursu, który 23 kwietnia odbył się w Goczalkowicach. Start naszych drużyn okazał się bardzo udany, bo obydwie ekipy zdobyły najwięcej punktów i będą reprezentować powiat pszczyński w czasie zawodów rejonowych w Bielsku-Białej. Indywidualnie najlepsi byli: Katarzyna Sikora i Piotr Mrzyk. bs



Reprezentacja Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach.

Samorząd uczniowski – szkolna debata

W czasie szkolnej debaty licealiści z Pawłowic zastanawiali się czym jest samorząd uczniowski i na jakiej zasadzie powinny odbywać się wybory jego członków?

- Wielu uczniom wydaje się, że samorząd uczniowski to tylko i wyłącznie grupa wybranych przez społeczność uczniowską przedstawicieli – mówi nauczycielka Małgorzata Ślipek-Mrozek, która prowadziła debatę szkolną. - Ale tak naprawdę tworzą go wszyscy uczniowie naszej szkoły. Jest to organizacja, która działa na rzecz uczniów i jest przez nich zarządzana.

Debata na temat samorządu uczniowskiego odbyła się w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach, 21 kwietnia. Wzięli

w niej uczniowie, którzy chcieli dowiedzieć się, jak powoływany jest samorząd i na czym polega jego praca. Licealiści zastanawiali się, jak przygotować i zorganizować wybory do władz samorządu uczniowskiego, żeby były świętem demokracji w szkole. - Może należałoby zwiększyć skład samorządu? – padł głos z sali. - Tak, aby każda pierwsza, druga i trzecia klasa miały po dwóch reprezentantów.

Uczniowie chcą również lepiej poznać kandydujące do samorządu osoby. - Wybory odbywają się na początku roku, a uczniowie pierwszych klas nie mają okazji poznać swoich kolegów, więc często głosują w ciemno – tłumaczył jeden z licealistów. - W zeszłym roku znałam tylko jedną kandydującą osobę i to tylko dlatego, że było to znajoma mojej koleżanki – dodaje licealistka.

Zaproponowano więc, aby wybory zostały poprzedzone tygodniową kampanią, w trakcie której prezentować się będą poszczególni kandydaci. Wszystkie wnioski zostaną spisane, zostaną do nich dołączone również przeprowadzone ankiety na temat oceny funkcjonowania samorządu, będzie również przygotowany film obrazujący przebieg szkolnej debaty. Opracowane materiały zostaną przesłane do Centrum Edukacji Obywatelskiej. Pawłowicki Zespół Szkół został bowiem wybrany spośród 1,5 tys. zgłoszeń i bierze udział w rekrutacji do XVI Sesji Sejmu Dzieci i Młodzieży. W obradach Sejmu będzie mogło wziąć udział jedynie 460 osób, a lista zwyciężskich zespołów zostanie w tym

roku ogłoszona na podstawie przeprowadzonej debaty szkolnej. W konkursie startuje również Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach, które ma swoich reprezentantów w Sejmie od kilku lat. bs

Posłuchaj i zagłosuj na Mateusza!

Podczas gdy Joasia Dec występuje w programie telewizyjnym „Śpiewaj i walcz”, jej brat Mateusz Dec zakwalifikował się do festiwalu Coke Live Fresh Noise.

Młody mieszkaniec naszej gminy jest w 20 najlepszych wykonawców, którzy przeszli kwalifikacje i odbyli warsztaty z jurorami konkursu. Żeby zobaczyć jak gra Mateusz, wystarczy wejść na stronę www.coke.pl/cokelivefreshnoise i po zalogowaniu się można oddać swój głos na mieszkańca naszej gminy występującego jako RunForEast. Głosowanie trwa od 26 kwietnia do 6 maja. Pięciu najlepszych wykonawców, którzy otrzymają największą liczbę punktów, wystąpi podczas specjalnego konkursu w Warszawie. bs

II rata podatku

Przypominamy, że 15 maja mija termin płatności II raty podatku rolnego i od nieruchomości.



Za kilka tygodni Dni Pawłowic!

Takich atrakcji jeszcze nie było. Zespół IRA, największa rewia w Polsce, afrykańskie przeboje i Kabaret Młodych Panów. Przed nami Dni Pawłowic. Zaplanujmy sobie wolny czas na 22 i 23 maja i przyjdźmy koniecznie na rynek w Pawłowicach.

Zanim jednak mieszkańcy tłumnie zaczną przybywać na pawłowicki rynek, Święto Gminy poprzedzą dwie duże imprezy. 20 maja w szkole w Pielgrzymowicach odbędą się szóste Wiosenne Spotkania z Folklorem, podczas których uczniowie będą rywalizować w śląskiej godce i pieśniczce. Natomiast dzień później w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach zaprezentują się podczas występów artystycznych najlepsze zespoły szkolne. Zostaną również wręczone nagrody laureatom gminnych konkursów przedmiotowych.

Pierwszy dzień tegorocznego Święta Gminy rozpocznie się od promocji zdrowia. Na rynku w Pawłowicach mieszkańcy wysłuchają wykładu na temat profilaktyki zdrowotnej i będą mogli bezpłatnie wykonać podstawowe badania. Zaplanowano również występy zespołów folklorystycznych, pokaz ratownictwa drogowego, a o godz. 18.00 rozpocznie się blok pod nazwą „Muzyka i ruch”. Przed publicznością wystąpią zespoły i grupy łączące śpiew z tańcem. Będzie góralska „Równica”, a także po raz pierwszy w Pawłowicach największej rewi w Polsce. Teatr „Viva”, który nawiązuje do znakomi-

tej przedwojennej tradycji, pokaże spektakl, w którym widz zobaczy esencję najlepszych rewiowych numerów. Tysiące piór, dekoracje, muzyka sprawią, iż widzowie znajdą się w krainie magii. Na tym nie koniec, bo pierwszy dzień Dni Pawłowic zakończy się porywającym, dynamicznym show składającym się z największych przebojów z elementami afrykańskiej muzyki etnicznej. Jumbo Africa to jedyny w Polsce zespół, w którym występują wyłącznie czarnoskórzy wykonawcy.

Równie ciekawie zapowiada się kolejny dzień. W niedzielę, 23 maja wystąpią laureaci Gminnego Przeglądu Piosenki Dziecięcej, Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice” oraz uczestnicy warsztatów tańca „Flava”. Gwoździem programu z pewnością będzie występ samorządowców gminy Pawłowice, którzy przygotowali dla mieszkańców niespodziankę z okazji 20-lecia samorządu w Polsce. Radni zaśpiewają piosenkę, której słowa ułożono specjalnie na tę okazję. To trzeba będzie zobaczyć!

W dalszej części obchodów Święta Gminy zobaczymy Kabaret Młodych Panów, usłyszymy młody, ale dobrze zapowiadający się zespół Pomau, a gwiazdą tegorocznej imprezy będzie IRA.

W niedzielę Dni Pawłowic toczyć się będą aż w trzech miejscach: główna impreza odbywać się będzie na rynku, natomiast w parku zostaną przygotowane dmuchańce dla dzieci oraz będzie można potańczyć i posłuchać muzyki biesiadnej. Prawdziwie sentymentalną podróż do lat 80. będzie można od-



Fot. www.ira.art.pl

być, biorąc udział w dyskotecie przy GOK-u. Didżeje tamtych lat Sylwester Brączek oraz Leszek Gibas zagrają największe przeboje lat 80. oraz pokażą sprzęt, na którym kiedyś grali na pawłowickich dyskotekach.

Szczegółowy program Dni Pawłowic zostanie dołączony do kolejnego wydania gazety. bs

Turniej futsalu

W sobotę, 8 maja, od godz. 9.00 - 14.00 w hali GOS rozegrany zostanie turniej w futsalu. W zawodach mogą startować piłkarze rocznika 1994 - 96 i młodszy. Organizatorzy: UG Pawłowice i GKS Futsal Pawłowice.

Zgłoszenia do 4 maja przyjmują: Piotr Drobek (tel. 609 198 330), Jacek Braszkiewicz (tel. 785 520 363).

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Ziemia Pszczyńska” informuje, że w dniach

17.05, 18.05, 19.05, 20.05, 24.05, 25.05, 26.05 w godzinach 17:00 - 19:00 w biurze Stowarzyszenia przy ul. 3 Maja 11 w Pszczynie odbędą się konsultacje dotyczące pisania wniosków z zakresu „Małych Projektów”.

Celem konsultacji jest pomoc wnioskodawcom składającym wnioski w ramach tzw. Małych Projektów. Zainteresowani będą mogli przedstawić problemy, pojawiające się w trakcie pisania wniosków i uzyskać pomoc w ich rozwiązaniu.

Do sprzedania kuchnia, maszyna do pisania, kserokopiarka i wyparzacz

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż kuchni gazowej, kserokopiarki, maszyny do pisania i wyparzacza gastronomicznego. Przetarg odbędzie się 13 maja o godz. 9.00 w sali nr 13 Urzędu Gminy przy ul. Zjednoczenia 60 w Pawłowicach. Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym sprzętu w dniu 12 maja, po wcześniejszym uzgodnieniu z pracownikami poszczególnych jednostek oświatowych: kuchnia i kserokopiarka - ZSO, tel. 32/ 47 22-149, maszyna do pisania - UG, 32/ 4756-323, wyparzacz - SP Warszowice, 32/ 4723-403. Cena wywoławcza brutto: po 100 zł dla kuchni i kserokopiarki, 50 zł dla maszyny i 700 zł dla wyparzacza. Warunki przetargu dostępne są w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy. Dodatkowych informacji udziela Marietta Kielkowska w godz. 7.30-15.30, tel. 32/ 4756 323.

Tego nie można przegapić!

Majówka w parku

2 maja, godz. 16.00, park w Pawłowicach

Z okazji Święta Konstytucji i przypadającego 2 maja



Ś w i ę t a Flagi, GOK organizuje w parku II Piknik Majowy.

Podobnie, jak w roku ubiegłym, przygotowano dla mieszkańców szereg atrakcji: wystawę militariów, występy zespołów artystycznych, warsztaty ognia, pokaz FIRESHOW i dobrze zaopatrzony bufet.

Konkurs „Malujemy z natury”

13 maja, godz. 10.00,

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach

Już po raz drugi w GOK w Pawłowicach zostanie zorganizowany II Regionalny Konkurs Plastyczny „Malujemy z natury”.

Tematem konkursu będzie narysowanie bądź namalowanie zaaranżowanej przez organizatora martwej natury w dowolnej

technice plastycznej.

Zapraszamy wszystkich chętnych do wzięcia udziału w konkursie. Regulamin i karta zgłoszenia dostępne są na stronie internetowej www.gokpawlowice.hg.pl.

Wojewódzki Złot TKKF

30 maja, Pawłowice

W Pawłowicach odbędzie się 52. Wojewódzki Złot Ognisk i Klubów TKKF Województwa Śląskiego. Do tej pory takie zloty odbywały się w dużych miastach, a w tym roku po raz pierwszy na jego miejsce wybrano gminę. Celem imprezy jest propagowanie firm sportowo-rekreacyjnych w ramach aktywnego wypoczynku po pracy. W tym celu do Pawłowic przyjedzie ponad tysiąc osób reprezentujących 17 różnych klubów z województwa śląskiego. Sportowcy rywalizować będą w 17 różnych dyscyplinach: m.in. piłce nożnej, koszykówce, siatkówce, strzelaniu z broni pneumatycznej, ale również w brydżu, szachach, a nawet w przeciąganiu liny. Konkurencje odbywać się będą aż na 6 obiektach sportowych. Więcej informacji w kolejnym wydaniu gazety.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA

Uczeń uczniowi

13 kwietnia w czasie treningu judo w SP-2 w Pawłowicach doszło do kradzieży. Uczeń V klasy SP-1 zabrał starszemu o rok koleździe telefon komórkowy pozostawiony w kieszeni spodni. Kiedy szóstoklasista zgłosił sprawę wychowawcy, nastoletni sprawca przyznał się do kradzieży i zwrócił telefon.

Włamanie do kiosku

Dwadzieścia dwie paczki papierosów różnych marek, siedemnaście opakowań tytoniu i dziesięć starterów różnych operatorów komórkowych skradziono z kiosku Lotto przy ul. Górniczej w Pawłowicach. Do kradzieży doszło w nocy z 16 na 17 kwietnia.

Splonęła stodoła w Pniówku

Pożar budynku gospodarczego przy ul. Słowików zauważono w niedzielę (18.04) po godzinie 19.30. Drewniany budynek, w którym przechowywane było drewno oraz siano i słoma, splonął doszczętnie. Ponieważ spalona stodoła groziła zawaleniem, została

rozebrana. Straty wstępnie oszacowano na 5 tys. złotych. Przyczyna pożaru na razie nie jest znana.

Tragiczny wypadek

W poniedziałek (19.04) na dwupasmowce w Pawłowicach miał miejsce śmiertelny wypadek. Kilkanaście minut po godzinie 15.00, z busem zderzył się samochód osobowy. Śmierć na miejscu poniósł kierowca lanosa, który jadąc od strony Katowic z niewiadomych przyczyn zjechał na pas zieleni, następnie uderzył w barierki oddzielające jezdnie i zderzył się z jadącym od Wisły mercedesem. W wyniku wypadku w stanie ciężkim do szpitala przewiezieni zostali pasażer lanosa i kierowca busa. Sześciu pozostałych pasażerów mercedesa doznało ogólnych obrażeń ciała. Poszkodowani zostali przewiezieni do szpitali w Jastrzębiu i Cieszynie. Przez kilka godzin, ruch na DK 81 odbywał się jednym pasem w kierunku Skoczowa.

Oprac. Sabina Bartocka

Wszyscy w grze

Po zimowej przerwie oraz odwołanych z powodu żałoby narodowej meczach, w miniony weekend na boiskach naszego regionu rywalizowali już piłkarze wszystkich klubów.

Jak na razie trwa dobra passa Pniówka Pawłowice. Nasi trzecioligowcy po dwóch ostatnich spotkaniach zakończonych przekonującymi wygranymi 4:0 z TOR Dobrzeń Wielki na wyjeździe i 3:1 z Orłem Babienica/Psary na swoim boisku rozbudzili apetyty kibiców, którzy czekają na kolejne zwycięstwa.

Bardzo dobrze spisały się również rezerwy Pniówka Pawłowice, które w ostatnim meczu pokonały LKS Goczałkowice Zdrój 4:2. Mniej

szczęścia miał Piast Pawłowice, który uległ 1:2 drużynie z Jankowic. W klasie B zwycięstwo Warszowic (3:0 z Czaplą Kryry) oraz porażka Strażaka z Pielgrzymowic. Zawodnicy ulegli 1:2 zespołowi Wyzwolenie Simoradz. Od przegranej zaczęli rundę rewanżową również piłkarze LKS Krzyżowice, którzy ulegli 1:3 drużynie z Bierunia.bs

KLASA C, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Stal II Chelm Śląski	9	23	29-11
2. LKS Krzyżowice	9	18	22-14
3. Unia II Bieruń Stary (Bieruń)	9	13	15-22
4. LKS Mizerów	9	13	13-19
5. ZET II Tychy	9	11	17-20
6. Grobla Cwilklice	9	10	23-26
7. LKS Brzeźce	8	10	15-14
8. LKS Wisła Mała	9	8	21-25
9. KS KTK-Tychy	9	7	19-23

KLASA A, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Znicz Jankowice	17	40	55-23
2. LKS Goczałkowice Zdrój	17	33	38-22
3. Chrzczel Tychy	17	32	37-17
4. Sokół Orzesze	17	29	50-31
5. LKS Gardawice	17	28	22-26
6. Piast Bieruń Nowy (Bieruń)	17	26	29-20
7. LKS Rudolowice-Cwilklice	17	24	38-30
8. JUW-e Jarosowice (Tychy)	17	23	35-35
9. GKS II Tychy	17	22	43-32
10. Fortuna Wyry	17	21	22-33
11. ZET Tychy	17	21	29-31
12. Polonia II Łaziska Górne	17	21	31-42
13. LKS Wisła Wielka	17	19	22-29
14. Pniówek II Pawłowice Śląskie	17	18	36-45
15. LKS Studzionka	17	17	26-45
16. Piast Pawłowice Śląskie	17	10	17-69

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Ruch Zdzieszowice	19	49	40-10
2. BKS Stal Bielsko-Biała	18	41	30-12
3. Rozwój Katowice	18	34	34-15
4. Energetyk ROW Rybnik	19	33	33-24
5. LZS Leśnica	19	32	36-19
6. Skalka Zabnica	18	31	29-20
7. Pniówek Pawłowice Śląskie	18	30	32-17
8. Skalniki Graeze	19	28	21-26
9. Victoria Częstochowa	19	26	24-34
10. Orzeł Babienica/Psary	19	22	22-22
11. KS Krasiejów	18	18	21-27
12. Start Bogdanowice	19	13	26-43
13. Victoria Chrościce	18	11	18-41
14. TOR Dobrzeń Wielki	19	10	17-52
15. Start Namysłów	18	10	19-40

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.
 Policja: tel. 997 lub 032/ 449 45 10
 Straż Pożarna: tel. 998 lub 112
 Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992
 Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.
 Awaryjne oświetlenia ulicznego (lampy nie świecą lub za wcześnie się załączają, za późno wyłączają) - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471-07-66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 032/ 4756-334.
 Awaryjne sieci wodociągowych - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 032/ 44 93 432, 44 93 433 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 0 512 396 250, 0 509 922 931 (w pozostałych godzinach).
 Awaryjne sieci kanalizacji - firma HEKTOBLOK w Krzyżowicach przy ul. Zwycięstwa 2a, tel. 032/ 47 23 869, 032/ 75 62 740, 0 602 703 650 (linie czynne 24 h).
 Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 512 119 703 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 032/ 47 21 119.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach - (32) 47 56 300
 Starostwo Powiatowe w Pszczynie - (32) 449 23 00
 Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie - (32) 210 47 20
 Urząd Skarbowy w Pszczynie - (32) 449 22 00
 Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
 Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej (33) 822 18 35
 Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie - (32) 210 11 33

KLASA B, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Ogień Wola	12	28	29-16
2. LKS Studzienice	12	28	41-17
3. LKS Czarków	12	23	34-19
4. LKS Miedźna	12	22	20-11
5. Czaplą Kryry	12	18	21-19
6. KS Warszowice	12	17	20-15
7. GTS II Bojszowy	12	15	20-18
8. Polonia Miedzyszyrzecze	12	14	22-22
9. Josieniec Radoszowice	11	13	20-16
10. LKS II Łąka (k. Pszczyny)	12	8	22-33
11. Zryw Pszczyna	11	5	14-42
12. LKS Woszczyce	12	4	13-48

KLASA B, GRUPA SKOCZÓW

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Zryw Bąków	15	43	50-11
2. Beskid 09 Skoczów	15	38	74-17
3. Trójmiejski Istebna	15	36	70-22
4. Strażak Pielgrzymowice	15	29	41-18
5. Wyzwolenie Simoradz	15	27	39-38
6. Zamek Grodziec Śląski	15	25	38-25
7. Lutnia Zamarcki	15	21	35-28
8. Olimpia Golezów	15	19	22-21
9. LKS Wislica	15	18	38-49
10. Błękitni Pierściec	15	18	37-43
11. Iskra Iskrzyczyn	15	15	29-55
12. LKS Ochaby 96	15	12	20-65
13. Polifarb Cieszyn	15	8	20-39
14. Wiki Kisielów	15	0	9-91

Szachowi indywidualiści

W połowie marca odbył się XVI Gminny Indywidualny Turniej Szachowy Dzieci.

Młodzi szachiści walczyli w czterech grupach w zależności od wieku i płci. Wśród młodszych dziewczynek czołowe miejsca zajęły: 1) Katarzyna Maron (SP-2 Pawłowice), 2) Barbara Przybyła (SP Warszowice), 3) Anna Zoręba (SP Warszowice). Ich starsze koleżanki zajęły następujące

miejsca: 1) Julia Łakota (SP Warszowice), 2) Żaneta Szatkowska (ZSP Golasowice), 3) Marlena Dziewirz (SP Warszowice). Wśród młodszych chłopców triumfowali: 1) Witold Klepek (SP-2 Pawłowice), 2) Konrad Pawliczek (SP Pielgrzymowice), 3) Dominik Szmidt (SP-1 Pawłowice). Witek i Konrad startowali również w grupie starszej, gdzie zajęli odpowiednio I i II miejsce. Podium uzupełnił Szymon Faruga (SP-1

Pawłowice).

W turnieju startowała spora grupa przedszkolaków, a wszystkie partie szachowe udało się wygrać 4-letniej Julii Łakocie. Statuetki dla najmłodszych uczestników zawodów odebrały przedszkolaki: Aleksandra Ziebura z Krzyżowic i Adam Lebioda z Pielgrzymowic. Startowali również Adrian Sobik z Krzyżowic i Mateusz Rutka z Warszowic.

Turniej sędziowali Antoni Solecki i Marek Kobiela. Opr. A.S.

Tartak „SZCZYRBA” oferuje:

- program ogrodowy
- usługowe suszenie tarcicy
- impregnacja ciśnieniowo-próżniowa
- elementy heblowane
- listwy montażowe
- sztachety, listwy wykończeniowe
- tralki, słupki
- więźby dachowe
- deski szalunkowe
- deski tarasowe ryflowane
- łaty, bale, podbitki
- tarcica suszona (dąb, brzoza, oleha, jesion, sosna, modrzew, świerk, dagleżja)

PROMOCYJNE CENY

Kontakt: 509 277 780, 0-33/ 857 11 30

Bąków, ul. Łączna 4

OPTYKaszuba Ośrodek Zdrowia przy KWK „Pniówek”

Pawłowice, ul. Krucza 12

tel. 501 481 815

**Szeroki wybór opraw,
szkieł okularowych.**

Dla stałych klientów RABATY!



USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE

Lukasz Sikora

43-470 Istebna 949

Gold Bud

tel. 507 273 052

www.GoldBud.info

[e-mail:info.goldbud@op.pl](mailto:info.goldbud@op.pl)

Oferujemy:

- więźby dachowe
- prace remontowo wykończeniowe
- tynki agregatem wewnętrzne i zewnętrzne
- wylewki miksokretem

Firma poszukuje

działki o powierzchni od 0,3 do 1 hektara

pod zabudowę budynku biurowego i hali produkcyjnej

w pobliżu drogi krajowej 81 Skoczów-Katowice

(dojazd do 2 km).

Rozważamy każdą propozycję.

Telefon 32/ 750 00 16,

biuro@gascontrol-polska.pl

psb (Albud) ZAPRASZA NA

KOLEJNE PROMOCJE!!!

RURA DRENARSKA: 2.85zł/mb

FOLIA FUNDAMENTOWA -

KUBELKOWA: 3.35 zł/ m2

DYSPERBIT 10L: 23.70 zł/szt.

* oferta ważna do wyczerpania stanów magazynowych

44-337 Jastrzębie Zd. ul. Cieszyńska 197 tel. 4718848

43-410 Zebrzydowice ul. Kochanowskiego 63 tel. 4693523

WIOSENNA PROMOCJA BADAŃ

TYLKO U NAS W KWIETNIU I W MAJU

WYBRANE BADANIA W CENACH SPECJALNYCH:

KAŁ NA KREW UTAJONĄ - 11 zł

CEA (marker nowotworowy jelita grubego) - 21 zł

TSH + FT4 (hormon tarczycy) - 25 zł
(BEZ SKIEROWANIA+ pobranie krwi)

Szczegóły w laboratorium i na: www.wroclawska20.pl

LABORATORIUM

mgr Marek Tarczałowicz (punkt pobrań Diagma)

Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17, tel. 32/ 472 27 59

Czynne: poniedziałek-piątek 8.00-10.00, sobota 7.30 - 9.00

PHU AREX

Arkadiusz Struk

Warszowice, ul. Boryńska 55

604 996 408

Usługi koparko-ladowarką i ladowarką

- roboty ziemne, wykopy pod fundamenty
- wyburzenia, montaż szamb i osadników

Roboty brukarskie - sprzedaż kostki

- układanie nawierzchni z kostki brukowej, granitowej oraz płyt tarasowych itp.

Transport i sprzedaż

- żwir, piasek, kamień, ziemia- humus

USŁUGI ZWYŻKĄ

Pielęgnacja i wycinka drzew

Pomoc:

- przy konserwacji, czyszczeniu, naprawach rynien,
- przy konserwacji, naprawach, malowaniu, czyszczeniu dachów i elewacji budynków,
- przy montażu, wymianie instalacji elektrycznych, telekomunikacyjnych,
- przy montażu reklam.
- Inne prace na wysokościach.

Zamówienie i informacje - zadzwoń, zapytaj:

Tel. 602 186 743

Małe gwiazdy przy mikrofonie

Lubią śpiewać, najchętniej wykonują piosenki wesołe, a połowa z nich w przyszłości chce zostać piosenkarkami lub wokalistami.

Ponad czterdziestka dzieciaków wzięła w tym roku udział w XIII Gminnym Konkursie Piosenki Dziecięcej, zorganizowanym przez pawłowicki GOK. Przez dwa dni 20 i 21 kwietnia swoje muzyczne talenty prezentowali najmłodszy piosenkarze gminy Pawłowice.

Przedszkolaki oraz uczniowie szkół podstawowych okazali się mistrzami wielu gatunków muzycznych – począwszy od tradycyjnych piosenek przedszkolnych i szkolnych po całkiem poważne ballady. Śpiewali solo i w zespołach, niektórzy akompaniowali sobie na instrumentach muzycznych, a nawet przygotowali proste układy choreograficzne.

Marek Lucjan, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, organizator festiwalu, mówi:



Jakub Gorau z Warszowic

– W tym roku wprowadziliśmy do regulaminu bardzo istotną zmianę polegającą na tym, że tylko jedną piosenkę dziecko mogło zaśpiewać z półplaybackiem, a drugą musiało wykonać z akompaniamentem na żywo lub

a'capella. Ponadto jury wprowadziło nagrodę Grand Prix w kategorii przedszkolnej.

Jakub Gorau, uczeń III klasy Szkoły Podstawowej w Warszowicach do konkursu przygotowywał się sam. Wybrał dwie piosenki „Keja” i „Szekla”. Wykonał je z wielkim profesjonalizmem. Akompaniował sobie na gitarze. W przyszłości chciałby zostać piosenkarzem. – *Ja po prostu bardzo lubię śpiewać. Tak wesołe, jak i smutne piosenki – tłumaczy. – Śpiewam w szkole, w domu, a czasami również na scenie. Gry na gitarze nauczył mnie wujek.*

Występy małych artystów oceniało trzyosobowe jury w składzie: Krzysztof Wójtowicz (długoletni dyrygent chóru „Lutnia” ze Strumienia), Andrzej Marciniec (nauczyciel muzyki, członek zespołu „Ryczące Dwudziestki”, prowadzi chór Voce Segreto) i Marek Babek (wirtuoz gry na akordeonie, student muzykologii na UJ w Krakowie). – *Dzieci zostały świetnie przygotowane do konkursu. Widać dobrą pracę nauczycieli – mówili po przesłuchaniach członkowie jury. – To wspaniałe, że już w tak młodym wieku można wychwycić talenty, są tutaj prawdziwe muzyczne perelki – opowiadał zachwycony Krzysztof Wójtowicz. – Moja rada na przyszłość to, aby przy utworach bez akompaniamentu podać dziecku pierwszą nutę. Nie będzie wtedy problemu z właściwą tonacją.*

Wręczenie nagród i występy najlepszych piosenkarzy odbędą się w czasie Dni Pawłowic.

Poniżej wyniki konkursu.

– przedszkola:

Grand Prix: Piotr Lomozik z Pawłowic; I miejsce: Weronika Spieler z Pawłowic, Marta Wawrzyczek z Pielgrzymowic; II miejsce: Wiktoria Macura z Golasowic, Monika Poloczek z Golasowic; III miejsce: Hanna Wojtaczka z Pawłowic, Natalia Wawrzyczek z Pielgrzy-

nowic. Wyróżnienie: Hanna Skorupka z Pielgrzymowic i Julia Kieloch z Warszowic.

– szkoły – grupa młodszą: I miejsce: Jakub Gorau z Warszowic; II miejsce: Justyna Pisarek, Magdalena Lucjan z Pawłowic; III miejsce: Aleksandra Kukla z Pawłowic, Monika Łęza z Jarząbkowic. Wyróżnienie: Dawid Jokiel z Pawłowic.

– szkoły – grupa starsza: Tytuł „Piosenkarza roku”: Dominika Żak z Pawłowic; I miejsce: Piotr Wantuła z Golasowic; II miejsce: Joanna Sprownik z Pielgrzymowic; III miejsce: Patrycja Kowalska z Pielgrzymowic, Łukasz Staszkiwicz z Pawłowic, Sebastian Domurad z Pawłowic. Wyróżnienie: Mateusz Marcinów z SP Krzyżowice, Hanna Bielas z Pawłowic.

Sabina Bartecka



Dominika Żak – „Piosenkarza Roku”

Uczennica klasy VI C Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach w przyszłości chciałaby zostać muzykiem. Jak mówi, śpiewa od zawsze, od kilku lat uczy się gry na flecie poprzecznym w Państwowej Szkole Muzycznej I i II stopnia w Jastrzębiu Zdroju. Młoda pawłowiczanka jest wszechstronnie uzdolniona. Poza muzyką, która jest jej pasją, dobrze gra w siatkówkę i koszykówkę, a jej ulubionym przedmiotem w szkole jest matematyka. Do konkursu przygotowała ją Barbara Baron. Dominika sama wybrała utwory – „Dla mamy” z repertuaru Kai Paschalskiej oraz „Tam gdzie na mnie czekasz” z filmu „Piorun” Joanny Włodarskiej. Talenty muzyczne Dominika odziedziczyła po tacie, który bardzo dobrze śpiewa oraz po babci Halinie Żak z Jastrzębia Zdroju, która kiedyś uczyła muzyki w szkole, a dziś znakomicie gra na fortepianie. Jury pawłowickiego przeglądu było pod wrażeniem charyzmy młodej wokalistki oraz silnego i czystego głosu.



Najlepsi piosenkarze: (od lewej) Piotr Wantuła, Weronika Spieler, Marta Wawrzyczek i Piotr Lomozik – zdobywca Grand Prix w kategorii przedszkolaków.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 032 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 032 423-85-90, 032 423-85-51, biuro@infopakt.pl

Racje
Gminne